



# DVB-T2 Tuner

Цифровой приемник ТВ и радиосигналов

Наименование: Продукция DVB-T2

Страна-производитель: Китай

Основное назначение товара:

Цифровой видеоприемник

Срок службы: 2 года

Изготовитель: ЭС ЭЙЧ ТИ ГРУП ЭЙ ДЖИ (SHT Group AG)

Юридический адрес изготовителя:

ЕБС Бизнес Форум, Баарерштрассе 135,  
CH-6301 Zug, Швейцария



Manufactured by SHT Group AG  
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Switzerland



► ВОЗЬМИ  
**КИНО**  
в дорогу

**Руководство пользователя**

**PROLOGY**

[www.prology.ru](http://www.prology.ru)

## Содержание

Назначение устройства	2
Комплект поставки	2
Рекомендации для безопасного использования устройства	2
Элементы управления устройства	3
Пульт дистанционного управления	3
Использование пульта дистанционного управления	4
Общие операции	5
Режим цифрового эфирного телевидения высокой четкости DVB-T2	5
Экранное меню	8
1. Каналы	9
2. Изображение	11
3. Поиск каналов	12
4. Время	13
5. Язык	13
6. Система	14
7. USB	15
Поддержка карт памяти USB	18
Установка и подключение устройства	19
Технические характеристики	21
Эксплуатация устройства, неисправности и их устранение	21
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация	23
Информация об обязательном подтверждении соответствия	23
Условия гарантии	23
Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере	23
Для заметок	24

Настоящее Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации цифрового DVB-T приемника ТВ и радиосигналов (далее «устройства») в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и сервисные меню управления могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

Прежде чем включить устройство, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации, с элементами управления.

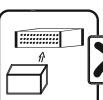
## Назначение устройства

Устройство Prology DVB-T2 Tuner – малогабаритный телевизионный приемник цифрового телевизионного вещания в формате DVB-T2 с возможностью воспроизведения аудио/видеофайлов и файлов изображений, хранящихся на картах памяти USB. Предназначен для установки в автомобиль и просмотра телеканалов через экран головного устройства или монитора. Благодаря использованию 2-х активных антенн обеспечивает уверенный прием цифрового ТВ на скорости до 100 км/ч.

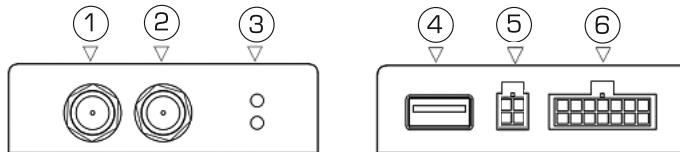
## Комплект поставки

Устройство Prology DVB-T2 Tuner	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Многофункциональный кабель для подключения к бортовой сети автомобиля +12 В и входам RCA монитора	1 шт.
ТВ-антенна	2 шт.
Краткое Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 шт.

## Рекомендации для безопасного использования устройства

-   Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12 В постоянного тока.
-   Не допускайте попадание жидкостей в устройство и не подвергайте его воздействию влаги.
-   Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе.
-   Избегайте воздействия на устройство высоких и низких температур.  
(>50°C <-10°C)
-   Избегайте ударов и механических воздействий на устройство.
-   Не пытайтесь открывать корпус устройства и ремонтировать его самостоятельно.

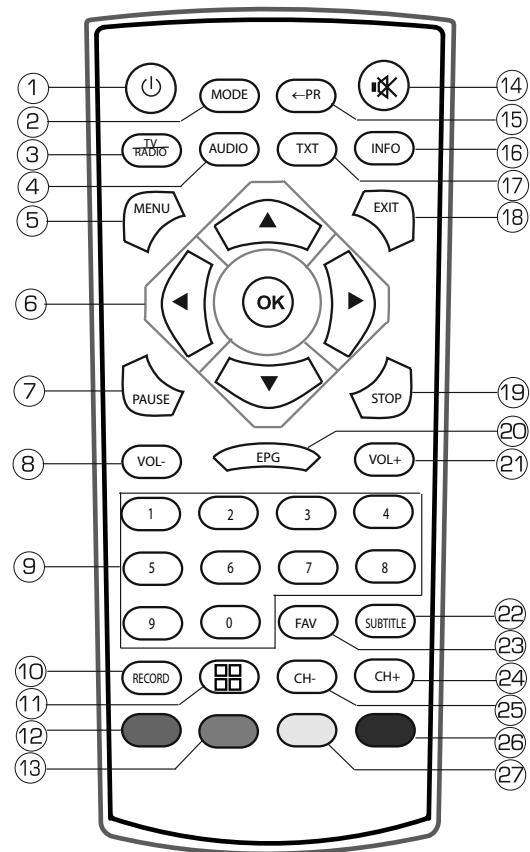
## Элементы управления устройства



1. Разъем для подключения внешней антенны **ANT1**
2. Разъем для подключения внешней антенны **ANT2**
3. Индикаторы питания **POWER**
4. Разъем для подключения карт памяти или переходника **USB**
5. Разъем не используется (зарезервирован для сервисных целей)
6. Разъем для подключения многофункционального кабеля (питание 12 В, ИК-приемник сигналов пульта дистанционного управления, 2 видеовыхода RCA, стереовыход RCA) **12V/AV/IR**.

## Пульт дистанционного управления

1. Кнопка включения/отключения режима ожидания **待**
2. Кнопка изменения формата экрана при воспроизведении изображения в режиме просмотра телевидения
3. Кнопка переключения режимов просмотра телеканалов или прослушивания радиостанций **TV/RADIO**
4. Кнопка выбора языка аудио **AUDIO**
5. Кнопка вызова экранного меню **MENU**
6. Кнопки перемещения курсора **▲▼▶◀**; кнопка подтверждения выбора и вызова списка телеканалов/радиостанций **OK**
7. Кнопка паузы/возобновления воспроизведения и входа в режим отложенного просмотра **PAUSE**
8. Кнопка уменьшения уровня громкости **VOL-**
9. Цифровые кнопки **0-9**
10. Кнопка записи телевизионных/радиопрограмм **RECORD**
11. Кнопка автоматической настройки и записи каналов в память **■■**



12. КРАСНАЯ кнопка. Выбор опции меню, выделенной красным цветом
13. ЗЕЛЕННАЯ кнопка. Выбор опции меню, выделенной зеленым цветом
14. Кнопка отключения/включения звука 
15. Кнопка возврата к предыдущей операции или в предыдущий каталог ← **PR**
16. Кнопка вызова дополнительной информации **INFO**
17. Кнопка вызова функции телетекста **TEXT**
18. Кнопка возврата к предыдущему экрану меню **EXIT**
19. Кнопка остановки воспроизведения/записи и выхода из режима сдвинутого по времени вещания **STOP**
20. Кнопка вызова телегида **EPG**
21. Кнопка увеличения уровня громкости **VOL+**
22. Кнопка включения субтитров **SUBTITLE**
23. Кнопка вызова списка избранных телеканалов/радиостанций **FAV**
24. Кнопка переключения на следующий канал **CH+**
25. Кнопка переключения на предыдущий канал **CH-**
26. СИНЯЯ кнопка. Выбор опции меню, выделенной синим цветом
27. ЖЕЛТАЯ кнопка. Выбор опции меню, выделенной желтым цветом

### **Использование пульта дистанционного управления**

- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на выносной ИК-приемник сигналов ДУ (см. схему на. стр. 20)
- Дальность действия пульта дистанционного управления составляет 4-5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-приемник не должно превышать 30 градусов.

### **Установка батареек в пульт дистанционного управления**

1. Откройте крышку отсека для батареек на задней панели пульта ДУ.
2. Вставьте две батарейки (тип AAA-1,5 В), соблюдая при этом полярность «+» и «-», в соответствии с маркировкой внутри отсека.

#### **Осторожно!**

- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их нагреванию с большим выделением тепла.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.

## Общие операции

### Включение устройства

Включите зажигание автомобиля. Устройство автоматически включится, и светодиоды (поз. 3, стр. 3) на боковой панели загорятся красным и зеленым светом.

Включите монитор/головное устройство и выберите режим, в котором отображается видеосигнал с подключенного цифрового тюнера.

Если возникают проблемы с изображением, установите автоматический выбор системы цветности видеовхода монитора (обратитесь к руководству пользователя вашего монитора).

### Режим ожидания

Для перехода в режим ожидания устройства нажмите кнопку  (поз. 1, стр. 3).

Для повторного включения устройства снова нажмите кнопку .

### Регулировка громкости

Для увеличения громкости нажмайте кнопку **VOL+** (поз. 21, стр. 3). Для уменьшения громкости нажмите кнопку **VOL-** (поз. 8, стр. 3). В качестве альтернативы для регулировки громкости можно также использовать кнопки   (поз. 6, стр. 3).

### Отключение звука

Для отключения звука устройства нажмите кнопку  (поз. 14, стр. 3). На экране монитора появится символ  с надписью «Mute». Для включения звука нажмите кнопку  еще раз. На экране отобразится текущий уровень громкости.

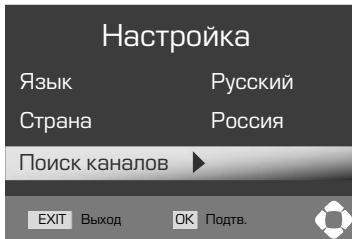
## Режим цифрового эфирного телевидения высокой четкости DVB-T2

Устройство способно принимать сигналы цифрового эфирного телевидения (стандарт DVB-T2).

Цифровое вещание гарантирует более высокое качество изображения и звука. Некоторые каналы вещания предоставляют звуковое сопровождение и/или телетекст на нескольких языках.

### Поиск телеканалов/радиостанций

При первом включении устройства на экране появится меню настройки телеканалов/радиостанций. Выберите язык, страну, в который на данный момент находитесь, и нажмите кнопку **OK** (поз. 9, стр. 3) для поиска. Все найденные телеканалы и радиостанции сохраняются в памяти устройства с автоматически присвоенными номерами.



В случае необходимости можно в любое время повторно выполнить автоматическую настройку каналов, нажав кнопку **■** (поз. 11, стр. 3) или выполнив поиск через экранное меню настроек (см. стр. 12). После каждого нового поиска происходит сброс прежней настройки, и все найденные телеканалы и радиостанции записываются в память заново.

**Примечание.** Если при поиске не было найдено ни одного телеканала (радиостанции), попробуйте изменить положение антенны для оптимального приема телевизионного сигнала и повторите поиск.

### Прослушивание цифрового радио

Для прослушивания цифрового радио нажмите кнопку **TV/RADIO** (поз. 3, стр. 3). Для возврата в режим цифрового вещания TV нажмите данную кнопку еще раз.

**Примечание.** Если ранее при поиске не было найдено ни одной радиостанции, то на дисплее появится надпись «Нет радио», и цифровое вещание TV продолжится.

### Переключение каналов

Для перехода к предыдущему каналу нажмите кнопку **CH-** (поз. 25, стр. 3). Для перехода к следующему каналу нажмите кнопку **CH+** (поз. 24, стр. 3). В качестве альтернативы для переключения каналов можно также использовать кнопки **▼ ▲** (поз. 6, стр. 3).

Используйте цифровые кнопки **0..9** (поз. 6, стр. 3) для прямого выбора телеканала.

### Список телеканалов/радиостанций

Для вызова списка телеканалов/радиостанций нажмите кнопку **OK** (поз. 9, стр. 3). С помощью кнопок **▼** и **▲** выберите необходимый канал и нажмите **OK** для подтверждения. С помощью кнопок **◀** и **▶** выбирайте список телеканалов либо радиостанций. Для выхода из списка нажмите кнопку **EXIT** (поз. 18, стр. 3).

### Избранные телеканалы/радиостанции

Во время просмотра нажмите кнопку **FAV** (поз. 23, стр. 3) для вызова списка избранных телеканалов. Для вызова списка избранных радиостанций необходимо сначала перейти в режим радиоприемника с помощью кнопки **TV/RADIO** (поз. 3, стр. 3). С помощью кнопок **◀** и **▶** выбирайте разделы, в которые могут быть добавлены избранные телеканалы/радиостанции: Видео, Новости, Спорт, Музыка. Описание процесса добавления телеканалов/радиостанций в список избранных см. на стр. 9. Для выхода из списка нажмите кнопку **EXIT** (поз. 18, стр. 3).

## **Запись теле-/радиопрограмм**

Для работы этой функции необходимо подключить карту памяти USB к соответствующему слоту (поз. 4, стр. 3) на боковой панели устройства. Нажмите кнопку **RECORD** (поз. 10, стр. 3) для записи текущей теле-/радиопрограммы на карту памяти в формате PVR. В левом верхнем углу появится таймер записи. Для остановки записи нажмите кнопку **STOP** (поз. 19, стр. 3) и затем кнопку **OK** для подтверждения.

Для отображения подробной информации процесса записи нажмите кнопку **INFO** (поз. 16, стр. 3).

**Примечание.** При переключении телеканала/радиостанции запись желаемой теле-/радиопрограммы продолжается.

## **Режим отложенного просмотра (Timeshift)**

Для работы этой функции необходимо подключить карту памяти USB к соответствующему слоту (поз. 4, стр. 3) на боковой панели устройства. Нажмите кнопку **PAUSE** (поз. 7, стр. 3) для включения паузы просмотра текущей теле-/радиопрограммы. При этом на карту памяти будет осуществляться запись текущей теле-/радиопрограммы в фоновом режиме. Нажмите кнопку **PAUSE** еще раз для продолжения просмотра с момента начала записи. Для выхода из режима нажмите кнопку **STOP** (поз. 19, стр. 3). Устройство вернется к актуальному времени просмотра телевидения.

**Примечание.** Время записи ограничено настройкой «Макс. запись» (см. стр. 18), которое при необходимости вы сможете увеличивать или уменьшать. При превышении лимита запись продолжается в циклическом режиме: новые данные записываются вместо самых старых. По умолчанию установлен максимальный размер 1 Гб (вмещает примерно 40 минут записи). То есть при превышении этого лимита устройство будет воспроизводить только последние 40 минут эфира отложенного просмотра.

## **Телегид (EPG)**

Для вызова телегида нажмите кнопку **EPG** (поз. 20, стр. 3). С помощью гида можно ознакомиться с программой телеканалов (если данная информация передается на данный момент), установить время просмотра или сделать запись телепрограммы.

Для установки времени просмотра или записи телепрограммы выберите программу из списка и нажмите кнопку **OK**. На дисплее отобразится окошко, где с помощью кнопок навигации и цифровых кнопок пульта ДУ можно выбрать тип, номер канала; дату; время начала и время окончания; регулярность повтора; режим просмотра или записи. Затем нажмите **OK** для подтверждения и заданная программа появится в расписании, которое также можно вызвать с помощью кнопки **INFO** (поз. 16, стр. 3) в режиме телегида.

Список заданий можно редактировать с помощью следующих цветных кнопок:

**КРАСНАЯ** кнопка - добавляет новые задания в список;

**ЗЕЛЕНАЯ** кнопка - редактирует параметры выбранного задания;

**СИНИЯ** кнопка - удаляет задания из списка.

В случае появления окошка с сообщением об ошибке после нажатия кнопки **OK** для подтверждения установок задания, проверьте правильность установленных даты и времени и снова нажмите кнопку **OK**.

## **Телетекст**

Некоторые цифровые телеканалы предоставляют различную информацию в режиме телетекста. Для вызова телетекста во время просмотра нажмите кнопку **TXT** (поз. 17, стр. 3). Для перехода к следующей или предыдущей странице:

- нажимайте кнопки ▼ и ▲;
- введите номер страницы с помощью цифровых кнопок;
- используйте цветные кнопки в соответствии с подсказками телетекста в нижней части экрана.

С помощью кнопки **TV/RADIO** можно переключиться на изображение телеканала, оставаясь при этом в режиме телетекста. Чтобы вернуться к отображению текста, нажмите данную кнопку еще раз.

Для выхода из режима телетекста нажмите кнопку **TEXT** еще раз, либо кнопку **EXIT**.

## **Язык субтитров**

Если телеканал поддерживает субтитры на двух и более языках, то есть возможность выбрать язык субтитров. Во время просмотра нажмите кнопку **SUBTITLE** (поз. 22, стр. 3) для выбора предпочтительного языка субтитров.

## **Язык аудио**

Если телеканал поддерживает вещание на двух или более языках, то есть возможность выбрать предпочтительный язык вещания. Для этого во время просмотра нажмите кнопку **AUDIO** (поз. 4, стр. 3).

Переключайте режимы стерео и моно с помощью кнопок ◀ и ▶.

## **Дополнительная информация**

Для вызова дополнительной информации о просматриваемом телеканале (прослушиваемой радиостанции) нажмите один или два раза кнопку **INFO** (поз. 16, стр. 3). Для возврата к просмотру нажмите данную кнопку третий раз, либо кнопку **EXIT**.

## **Экранное меню**

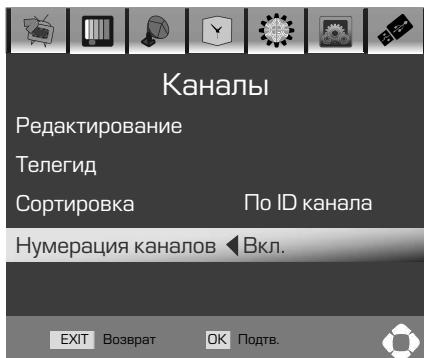
Для вызова экранного меню нажмите кнопку **MENU** (поз. 5, стр. 3).

Для выбора нужного раздела меню нажмайтe кнопки ◀ и ▶ и перемещайтесь по вкладкам меню. Для входа в список элементов меню необходимого раздела нажмите кнопку **OK**.

Используя кнопки ▼ и ▲, выберите нужный элемент меню выбранного раздела и нажмайтe кнопки ◀ и ▶ для внесения изменений.

Для возврата к предыдущему экрану меню нажмайтe кнопку **EXIT** (поз. 18, стр. 3).

## 1. Каналы



### **Редактирование**

С помощью данной функции можно редактировать список телеканалов/радиостанций и добавлять их в список избранных. Для входа в режим редактирования необходимо ввести пароль. Если вы не знаете, какой пароль установлен в устройстве, используйте пароль завода-изготовителя «888888».

С помощью кнопок **◀** и **▶** выбирайте список телеканалов либо радиостанций.

Для перестановки местами телеканалов/радиостанций во время последовательного переключения выберите необходимый телеканал [радиостанцию], нажмите **КРАСНУЮ** кнопку (поз. 12, стр. 3) для его фиксации с курсором и передвигайте заданный элемент в желаемое место списка с помощью кнопок **▼** и **▲**. Нажмите кнопку красного цвета еще раз для завершения операции. При необходимости проделайте те же действия с другими каналами.

**Примечание.** При смене типа сортировки телеканалов/радиостанций (см. стр. 10) все вышеуказанные настройки списка сбрасываются.

Для пропуска телеканалов/радиостанций во время последовательного переключения пометьте их с помощью **ЗЕЛЕНОЙ** кнопки (поз. 13, стр. 3). Пропускаемый канал будет помечен зеленым символом «SKIP». Пометьте этим символом каждый телеканал [радиостанцию], который вы хотите пропускать во время последовательного переключения. Независимо от того, включен пропуск программы или нет, любую программу можно выбрать при помощи прямого ввода номера программы цифровыми клавишами пульта ДУ.

Для ограничения доступа к просмотру телеканалов/радиостанций пометьте их с помощью **ЖЕЛТОЙ** кнопки (поз. 27, стр. 3). Ограниченный в доступе канал будет помечен синим символом «закрытого замка». Пометьте эти символом каждый телеканал [радиостанцию], к которому вы хотите ограничить доступ. Теперь для просмотра помеченных телеканалов/радиостанций потребуется ввести пароль. Если вы не знаете, какой пароль установлен в устройстве, используйте пароль завода-изготовителя «888888».

Для удаления телеканала/радиостанции нажмите **СИНЮЮ** кнопку (поз. 26, стр. 3) и подтвердите операцию с помощью кнопки **OK**.

Для добавления телеканала/радиостанции в список избранных нажмите кнопку **FAV** (поз. 23, стр. 3) на выбранном телеканале [радиостанции]. На экране появится окно, в котором можно пометить с помощью кнопки **OK** подходящие разделы (Видео, Новости, Спорт, Музыка) для размещения в списке

избранных выбранного телеканала (радиостанции). Добавленный в список избранных канал будет помечен красным символом в виде «звезды». Пометьте эти символом каждый раздел (Видео, Новости, Спорт, Музыка), в списке которого вы хотите увидеть данный телеканал/радиостанцию. Для сброса отметок выберите значение «Отключить» и нажмите **OK**. Для выхода из окна добавления в список избранных с сохранением данных нажмите кнопку **EXIT**.

Для изменения названия канала нажмите кнопку **←PR** (поз. 15, стр. 3). На экране появится виртуальная клавиатура. Используя кнопки **◀▶▼▲** и **OK** введите новое название канала и подтвердите выбор клавишей «OK» на виртуальной клавиатуре.

### **Телегид**

Функция вызова гида телепрограмм (подробное описание см. на стр. 3), которая вызывается также нажатием кнопки **EPG** (поз. 11, стр. 3) в режиме просмотра. С помощью телегида можно ознакомиться с программами телеканалов (если данная информация передается), установить время просмотра или сделать запись телепрограммы.

**Примечание.** На данный момент не во всех регионах РФ передается данная информация.

### **Сортировка**

Данная опция определяет тип сортировки, по которому выстраиваются телеканалы/радиостанции в соответствующем списке (см. стр. 6).

По логическому номеру - сортировка телеканалов/радиостанций по номерам в порядке возрастания;

По ID сети - сортировка телеканалов/радиостанций по частоте;

По названию канала - сортировка телеканалов/радиостанций в алфавитном порядке;

По ID канала - сортировка телеканалов/радиостанций в соответствии с установками трансляционной станции.

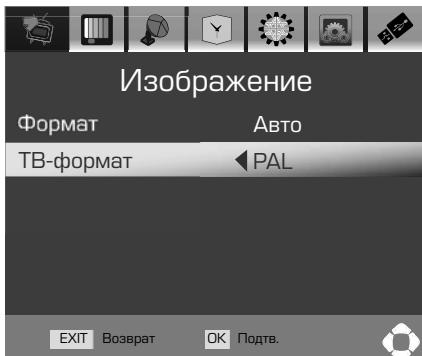
### **Нумерация каналов**

С помощью данной опции можно включить или отключить привязку каналов к номерам.

«Вкл.» - при перестановке каналов в режиме редактирования списка телеканалов/радиостанций «Редактирование» (см. стр. 9) номер канала не меняется, но меняется его положение в списке при последовательном переключении.

«Выкл» - при перестановке каналов в режиме редактирования списка телеканалов/радиостанций «Редактирование» (см. стр. 9) меняется и номер канала, и его положение в списке при последовательном переключении.

## 2. Изображение



### Формат

Данная функция определяет формат экрана при воспроизведении изображения в режиме просмотра телевидения. Установите тот формат изображения, который соответствует формату транслируемой телепрограммы или видеофайла.

**4:3 Полный экран.** Телепрограммы/файлы, транслируемые в формате 4:3 будут автоматически растягиваться на весь экран монитора.

**4:3 Pan & Scan.** Выбирайте данный формат для просмотра изображения в формате 4:3. Если воспроизводится телепрограмма или файл формата 16:9, изображение будет обрезано с правой и левой стороны.

**4:3 Letter Box.** Выбирайте данный формат для просмотра изображения в формате 4:3. Если воспроизводится телепрограмма или файл формата 16:9, изображение будет иметь черные полосы в верхней и нижней части экрана.

**16:9 Pan & Scan.** Выбирайте данный формат для широкоэкранного формата 16:9. Если воспроизводится телепрограмма или файл формата 4:3, изображение будет обрезано с верхней и нижней стороны.

**16:9 Pillar Box.** Выбирайте данный формат для широкоэкранного формата 16:9. Если воспроизводится телепрограмма или файл формата 4:3, изображение будет иметь черные полосы с правой и левой стороны.

**16:9 Широкий экран.** Телепрограммы/файлы, транслируемые в формате 16:9 будут автоматически растягиваться на весь экран монитора.

**Авто.** Подходит как для телепрограмм/файлов, транслируемых в формате 4:3, так и для телепрограмм/файлов в формате 16:9. Выбирайте данный формат для автоматического увеличения изображения на полный экран.

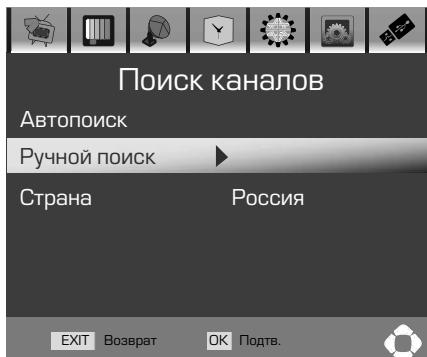
### ТВ-формат

Вы можете выбрать систему цветности, которая соответствует воспроизводимой телепрограмме.

**NTSC.** Если телепрограмма передается в системе PAL, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

**PAL.** Если телепрограмма передается в системе NTSC, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

### 3. Поиск каналов



#### **Автопоиск**

Данная опция предназначена для автоматической настройки цифровых телеканалов/радиостанций. Выбрав опцию «Автопоиск», нажмите кнопку **◀▶** или **OK** для включения режима автоматической настройки и записи каналов в память. Для пропуска записи определенных каналов в память, нажмите и удерживайте кнопку **MENU**. Это необходимо сделать заблаговременно до перехода к сканированию частоты, на которой находятся каналы, иначе они запишутся в память.

#### **Ручной поиск**

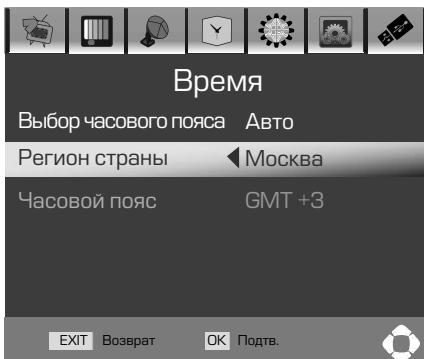
Данная опция предназначена для ручной настройки каналов. Выбрав опцию «Ручной поиск» нажмите кнопку **◀▶** или **OK** для включения режима ручной настройки каналов.

Каждому номеру канала соответствует своя частота и диапазон. В нижней части экрана отображается полоса определения сигнала качества приема канала(ов) на данной частоте. С помощью кнопок **◀▶** или цифровых кнопок выберите, либо введите номер канала, на котором присутствует вещание в Вашем регионе. Далее нажмите кнопку **OK** для перехода к сохранению канала(ов) на выбранной частоте в память устройства.

#### **Страна**

В данной опции установите страну в соответствии с вашим местоположением.

## 4. Время



### Выбор часового пояса

С помощью данной опции можно выбрать автоматическую или ручную настройку часового пояса. Поставьте значение «Авто» если вы находитесь в Москве или в том же часовом поясе. Если ваше местоположение отличается от московского часового пояса, то установите значение «Ручной» и выберите ваш часовой пояс.

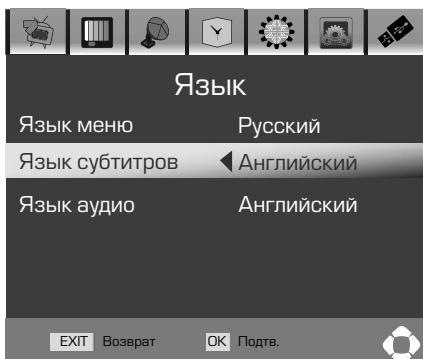
### Регион страны

Выбор конкретного города или региона в котором Вы находитесь. В данном устройстве автоматическая настройка часового пояса существует только для московского региона (при условии, что в опции «Страна» выбрана «Россия»).

### Часовой пояс

Установите в опции «Выбор часового пояса» значение «Вручную» для ручной настройки часового пояса в соответствии с вашим местоположением.

## 5. Язык



### Язык меню

Данная опция позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык системы экранного меню устройства.

## **Язык субтитров**

Данная опция позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык субтитров цифровых телеканалов.

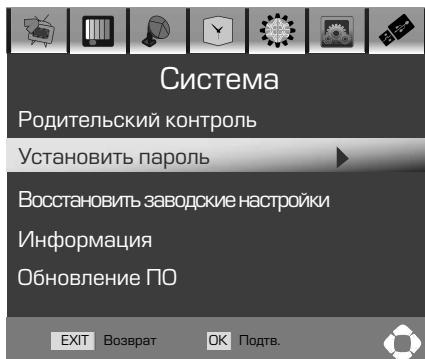
**Примечание.** Если телеканал не поддерживает субтитры или выбранный язык субтитров, то субтитры отображаться не будут.

## **Язык аудио**

Данная опция позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык звукового сопровождения цифровых телеканалов.

**Примечание.** Если телеканал не поддерживает выбранный язык, то вещание будет осуществляться на языке, передаваемом телеканалом по умолчанию.

## **6. Система**



### **Родительский контроль**

Данная опция меню настройки системы позволяет пользователю ограничивать доступ к просмотру телепрограмм на устройстве по возрасту от 4 до 18 лет. Для отключения ограничения выберите значение «Выкл».

Перед выбором нового уровня ограничений потребуется ввести пароль. Если вы не знаете, какой пароль установлен в устройстве, используйте пароль завода-изготовителя «888888».

### **Установить пароль**

Пароль применяется для настройки ограничения доступа при просмотре телепрограмм, а также при входе в режим редактирования списка каналов.

Для задания нового пароля, необходимо ввести 6 цифр старого пароля, затем новый пароль, его подтверждение, и нажать **EXIT**.

**Примечание.** На заводе-изготовителе устанавливается пароль «888888». Если вы забыли новый пароль, введите «888888» для сброса пароля.

### **Восстановить заводские настройки**

Данная опция позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении устройства. Для этого нажмите кнопку **◀▶** или **OK**. Устройство потребует ввести пароль. Если вы не знаете, какой пароль установлен в устройстве, используйте пароль завода-изготовителя «888888».

Затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения или **EXIT** для отмены восстановления заводских настроек.

### **Информация**

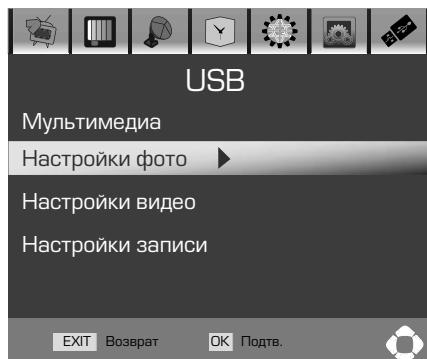
Выберите данную опцию для отображения информации о названии модели, версиях программного и аппаратного обеспечения.

### **Обновление ПО**

Если на сайте [www.prology.ru](http://www.prology.ru) появилось обновление и инструкция по перепрограммированию для данного устройства, то эта функция позволит вам обновить программное обеспечение через карту памяти USB.

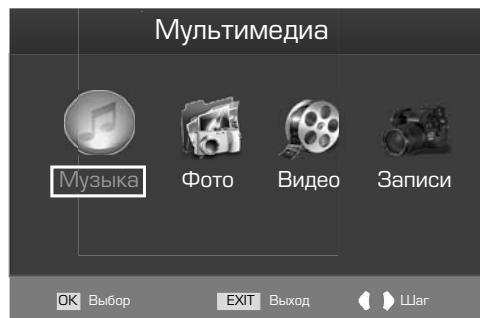
## **7. USB**

Данный раздел экранного меню позволяет управлять воспроизведением и настройками режима USB.



### **Мультимедиа**

Выберите данный элемент меню для входа в режим воспроизведения аудио/видеофайлов, изображений и записей теле-/радиопрограмм, хранящихся на карте памяти USB, подключенной к соответствующему разъему (поз. 5, стр. 3). Далее выберите один из четырех пунктов (Музыка, Фото, Видео, Записи), для отображения в списке воспроизведения соответствующих типов файлов, которые могут содержаться на картах памяти.



**Примечание.** Если карта памяти USB не подключена, то в нижней части экрана появится надпись «Не найдено устройств USB».

**Воспроизведение аудиофайлов.** Выберите раздел «Музыка» и нажмите кнопку **OK** для открытия списка воспроизведения. В списке будут отображаться только аудиофайлы, а также все каталоги, которые содержатся на карте памяти. Используйте кнопки **▼** и **▲** для выбора необходимого файла, затем нажмите кнопку **OK** для начала его воспроизведения.

Для перехода к определенному времени воспроизведимого трека нажмите **СИНЮ** кнопку (поз. 26, стр. 3) и с помощью кнопок **◀▶**, **0...9** введите необходимое время.

Используйте также следующие кнопки для управления воспроизведением аудиофайлов: **PAUSE** - пауза/возобновление воспроизведения; **STOP** - остановка воспроизведения.

При необходимости, находясь в списке воспроизведения, нажмайте кнопку **←PR** (поз. 15, стр. 3) для возврата на один каталог назад.

**Воспроизведение изображений.** Выберите раздел «Фото» и нажмите кнопку **OK** для открытия списка воспроизведения. В списке будут отображаться только файлы изображений, а также все каталоги, которые содержатся на карте памяти. Используйте кнопки **▼** и **▲** для выбора необходимого файла, затем нажмите кнопку **OK** для его просмотра в полноэкранном режиме. Для просмотра изображений в текущем каталоге в режиме слайд-шоу нажмите кнопку **PAUSE** (поз. 7, стр. 3).

Во время просмотра изображения нажмайте **КРАСНУЮ** кнопку (поз. 12, стр. 3) для выбора одного из режимов увеличения масштаба изображения.

Для поворота изображения по часовой стрелке нажмайте во время просмотра **ЖЕЛТУЮ** кнопку (поз. 27, стр. 3). Для поворота изображения против часовой стрелки нажмайте во время просмотра **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку (поз. 13, стр. 3).

Для перехода к предпросмотру всех файлов изображений, находящихся на карте памяти, нажмите **СИНЮ** кнопку (поз. 26, стр. 3). С помощью кнопок **◀▶**, **▼▲** и **OK** выберите необходимый файл для его просмотра в режиме слайд-шоу.

Используйте также следующие кнопки для управления воспроизведением файлов изображений: **PAUSE** - пауза/возобновление воспроизведения; **STOP** - остановка воспроизведения.

При необходимости, находясь в списке воспроизведения, нажмайте кнопку **←PR** (поз. 15, стр. 3) для возврата на один каталог назад.

**Примечание.** При просмотре файлов изображений воспроизведение аудиофайлов не останавливается.

**Воспроизведение видеофайлов.** Выберите раздел «Видео» и нажмите кнопку **OK** для открытия списка воспроизведения. В списке будут отображаться только видеофайлы, а также все каталоги, которые содержатся на карте памяти. Используйте кнопки **▼** и **▲** для выбора необходимого файла, затем нажмите кнопку **OK** для начала его воспроизведения.

Видео будет отображаться в окошке справа в режиме предпросмотра. Для перехода в режим полноэкранного видеоизображения нажмите **КРАСНУЮ** кнопку (поз. 12, стр. 3). Для возврата в режим списка воспроизведения нажмите данную кнопку еще раз.

Для отображения информации о видеофайле в полноэкранном режиме нажмите кнопку **INFO** (поз. 16, стр. 3).

Во время воспроизведения в полноэкранном режиме нажимайте кнопку **SUBTITLE** (поз. 22, стр. 3) для показа субтитров, если в данном видеофайле таковые содержатся.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **AUDIO** (поз. 4, стр. 3) для выбора аудиодорожки, если в видеофайле их содержится более одной.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **ЗЕЛЕНУЮ** (поз. 13, стр. 3) для выбора начала повторного воспроизведения фрагмента видео. Затем повторно нажмите данную кнопку для выбора окончания фрагмента. Нажмите кнопку в третий раз для отключения режима повторного воспроизведения фрагмента записи.

.Во время воспроизведения нажимайте кнопку **ЖЕЛТУЮ** (поз. 27, стр. 3) для выбора одного из следующих режимов воспроизведения: *Повтор одного файла* → *Повтор папки* → *Случайное воспроизведение* → *Повтор выкл.*

Используйте также следующие кнопки для управления воспроизведением видеофайлов: **PAUSE** - пауза/возобновление воспроизведения; **STOP** - остановка воспроизведения.

При необходимости, находясь в списке воспроизведения, нажмите кнопку **←PR** (поз. 15, стр. 3) для возврата на один каталог назад.

**Воспроизведение записей теле-/радиопрограмм.** Выберите раздел «Записи» и нажмите кнопку **OK** для открытия списка воспроизведения. В списке будут отображаться только файлы записей теле-/радиопрограмм в автоматически созданном устройством каталоге «HBPVR», а также все каталоги, которые содержатся на карте памяти. Используйте кнопки **▼** и **▲** для выбора необходимого файла, затем нажмите кнопку **OK** для начала его воспроизведения.

Для перехода в режим полноэкранного видеоизображения записи телепрограммы нажмите **КРАСНУЮ** (поз. 12, стр. 3). Для возврата в режим списка воспроизведения нажмите данную кнопку еще раз.

Для удаления файла записи или каталога с карты памяти USB наводите курсор на необходимые файлы/каталоги и отмечайте их нажатием **ЖЕЛТОЙ** кнопки (поз. 27, стр. 3). Затем нажмите кнопку **OK** два раза.

Для переименования файла записи нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** (поз. 13, стр. 3). На дисплее появится виртуальная клавиатура для ввода названия файла. С помощью кнопок навигации и кнопки **OK** введите новое название файла и выберите OK на виртуальной клавиатуре для подтверждения.

Для отображения информации о видеофайле в полноэкранном режиме нажмите кнопку **INFO** (поз. 16, стр. 3).

Используйте также следующие кнопки для управления воспроизведением записей: **PAUSE** - пауза/возобновление воспроизведения; **STOP** - остановка воспроизведения.

При необходимости, находясь в списке воспроизведения, нажмите кнопку **←PR** (поз. 15, стр. 3) для возврата на один каталог назад.

## **Настройки фото**

Данные настройки позволяют настроить воспроизведение файлов изображений.

**Время слайда.** Настройка времени просмотра изображения в режиме слайд-шоу от 1 до 8 секунд.

**Эффект показа.** Выбор эффекта смены изображений в режиме слайд-шоу (доступно 60 различных эффектов и режим произвольных эффектов).

**Формат.** Данная настройка определяет формат файла изображения.

«Оригинальный» - изображение воспроизводится в оригинальном размере; «На полный экран» - изображение растягивается на весь экран.

### **Настройки видео**

Данные настройки позволяют настроить воспроизведение видеофайлов.

**Размер субтитров.** Данная опция позволяет установить размер субтитров. Доступные размеры: Маленький, Обычный, Большой.

**Фон субтитров.** Данная опция позволяет настроить цвет фона субтитров. Доступные цвета: Прозрачный, Серый, Желто-зеленый, Белый.

**Цвет субтитров.** Данная опция позволяет настроить цвет шрифта субтитров. Доступные цвета: Белый, Черный, Красный, Синий, Зеленый.

### **Настройки рекордера**

**Накопитель для записей.** Выбрав данную опцию, можно просмотреть информацию о карте памяти USB и настроить максимальный размер файла для режима отложенного просмотра (см. стр. 7).

**Форматировать.** С помощью данной функции вы можете форматировать карту памяти USB.

1. С помощью кнопок навигации выберите желаемый тип файловой системы NTFS или FAT32;
2. Выберите строку «Форматировать» и нажмите **OK**. На экране появится запрос, который необходимо подтвердить еще раз кнопки **OK**. Карта памяти будет полностью formattedирована после надписи «Форматирование завершено». Затем нажмите кнопку **EXIT** для выхода.

**Примечание.** После данной операции все данные на карте памяти будут безвозвратно удалены. Поэтому заранее позаботьтесь о сохранности файлов, содержащихся на карте памяти USB.

### **Поддержка карт памяти USB**

- Устройство поддерживает чтение карт памяти, содержащих форматы: MPEG4 (\*.avi; AVC, XviD с максимальным разрешением 800x480 и с битрейтом видео до 5 Мбит/с), MPG, WMV, MKV, VOB, 3GP, FLV, MP3, WAV, FLAC, JPEG, BMP, PNG;
- Поддерживаются USB-карты объемом до 32 ГБ;
- Рекомендуются карты памяти фирм Kingston и Transcend;
- Файловая система FAT32/NTFS;
- Названия файлов и папок на русском языке поддерживаются не во всех случаях;
- Информация ID3 TAG V2: русский язык поддерживается не во всех случаях;
- USB 1.1/USB 2.0 (Скорость USB 2.0 не поддерживается, только чтение со скоростью USB 1.1).

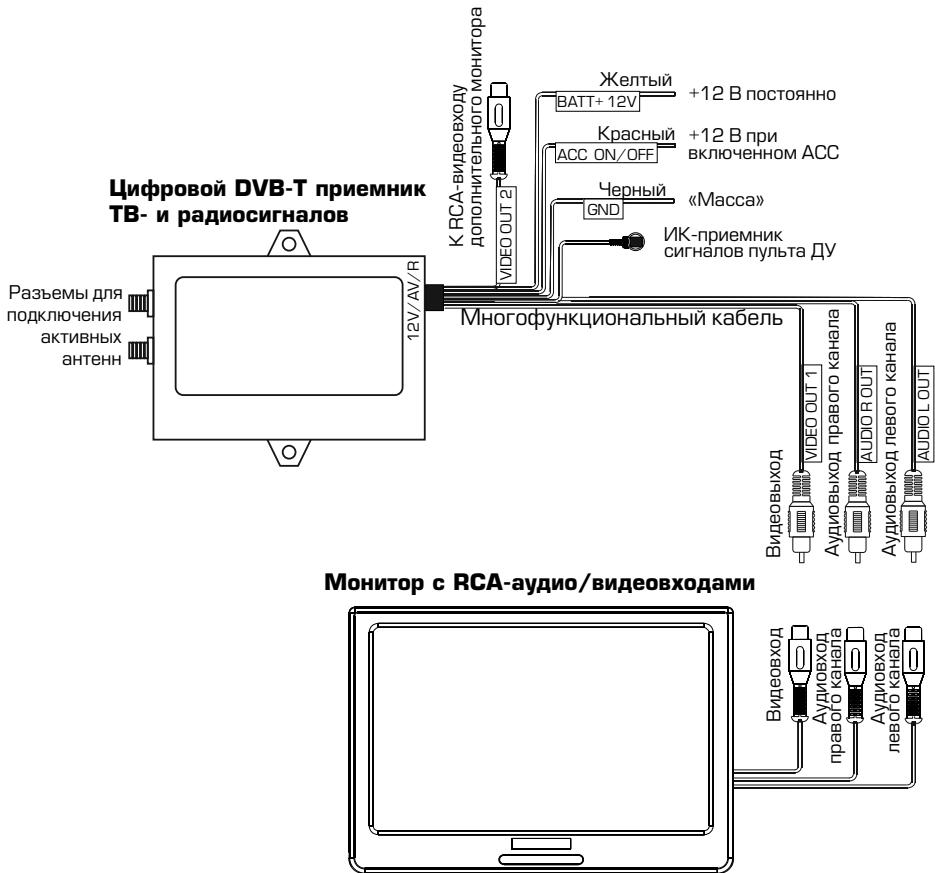
## Установка и подключение устройства

### Рекомендации по установке

- Для установки устройства выберите такое место, где оно не будет мешать водителю normally управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает normally.
- Рекомендуется устанавливать устройство в перчаточном ящике салона автомобиля или под приборной панелью, используя двусторонний скотч или металлические хомуты соответствующего размера (в комплект не входят).
- Антенны, входящие в комплект поставки, имеют магнитное основание для крепления на металлических поверхностях. Рекомендуется установка антенн на стойках ветрового и заднего стекла автомобиля.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не могло стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь. **Категорически запрещается устанавливать устройство в моторном отсеке автомобиля.**
- Сначала подсоединяйте положительную клемму аккумулятора, затем отрицательную.

### Подключение

- Подключите к цифровому ТВ-тюнеру две, антенны согласно схеме.
- Подключите к разъему 12V/AV/IR (поз. 6, стр. 3) многофункциональный кабель, входящий в комплект поставки.
- ИК-приемник сигналов ДУ должен быть размещен в салоне автомобиля (рекомендуется прикрепить ИК-приемник с использованием двустороннего скотча на приборную панель).
- Подключите аудиовыходы устройства к аудиовходам усилителя или монитора (в комплект поставки не входит).
- Подключите видеовыход устройства к видеовходу монитора (в комплект поставки не входит).
- Подключите провода питания ACC, BATT+ и GND согласно схеме:



#### Внимание!

- Неверное подключение устройства может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.
- Подключайте все провода к цифровому тюнеру только после полного отключения питания как тюнера, так и монитора/головного устройства.
- Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.
- Жёлтый провод устройства должен быть подключен к проводу с постоянным напряжением +12 В.
- Чёрный провод устройства должен быть подсоединен к заземлённой металлической части автомобиля. Если Вы не смогли найти подходящий болт или винт, просверлите отверстие в металлической детали автомобиля и винтом закрепите в нём провод. Перед выполнением этой операции обязательно проконсультируйтесь с дилером Вашего автомобиля. Для обеспечения хорошего заземления удалите краску и грязь с тех областей поверхности, с которыми соприкасается провод.

## Технические характеристики

Диапазон частот цифрового ТВ-тюнера	177,5-226,5 МГц (7М); 474-858 МГц (8М)
Системы цветности цифрового тюнера	PAL, NTSC
Количество запоминаемых телеканалов	310
Выходной уровень аудиосигнала AUDIO OUT (R/L)	2 В
Питание	от бортовой сети автомобиля напряжением 10-14 В
Потребляемая мощность	4 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	122 x 22 x 70 мм
Вес	186 г
Диапазон рабочих температур	-10... +50 °C
Температура хранения	-20... +60 °C

## Эксплуатация устройства, неисправности и их устранение

Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса, соединительных кабелей и источника питания. При отсутствии видимых причин неисправности устройство следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

При отсутствии видимых причин неисправности устройства следует обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения устройства.

Неисправность	Причина	Устранение
Нет питания	Неверное подключение к бортовой сети автомобиля	Проверьте правильность подключения устройства согласно схеме на стр. 20
Светодиодные индикаторы не горят	Перегорел предохранитель устройства	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сервисный центр

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Нет изображения, только звук	Воспроизводится радиопрограмма	Нажмите кнопку <b>TV/RADIO</b> для просмотра телепрограмм
Нет звука	Неверно подключен AV-кабель	Источник звука должен быть подключен к белому и красному RCA-разъему
	Полностью убрана громкость звука	Установите нужный уровень громкости устройства или на мониторе, который подключен к устройству
Устройство не реагирует на команды пульта ДУ	Пульт направлен не точно ИК-приемник сигналов	Направьте светодиодный излучатель пульта на ИК-приемник сигналов дистанционного управления
	Низкое напряжение элементов питания пульта	Проверьте и при необходимости замените элементы питания пульта ДУ
Нет изображения	Устройство находится в режиме ожидания	Включите устройство кнопкой  (поз. 1, стр. 3) на пульте ДУ
	Полностью убрана яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе
	Неверно подключен AV-кабель	Подключите разъем Video In монитора для просмотра видео к одному из желтых RCA-разъемов устройства
На изображении видны сильные искажения	Слабый сигнал телеканала	Добейтесь лучшего приема поворотом и вращением антенны
При поиске ни одного канала не обнаружено	Неправильная настройка страны и региона страны	Установите страну и регион в настройках устройства согласно Вашему текущему местоположению
	Слабый сигнал	Добейтесь лучшего приема поворотом и вращением антенны

## **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать в крытых транспортных средствах любого вида в упакованном виде при температуре от -25 °С до +35 °С. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства – 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в неприспособленных условиях).

## **Информация об обязательном подтверждении соответствия**

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» утв. Решением КТС от 09.12.2011 г. № 879..

## **Условия гарантии**

При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объёме требований настоящего законодательства, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учёта времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию даётся при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

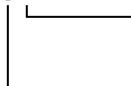
Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: на пульт дистанционного управления, многофункциональный кабель для подключения к бортовой сети автомобиля и входам RCA монитора, антенну, документацию, прилагаемую к изделию.

## **Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере**

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 знак из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведен ниже.

1ААА0A000001

**A** – месяц выпуска (A – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, I – сентябрь, J – октябрь, K – ноябрь, L – декабрь)

**O** – год выпуска (0 - 2010, 1 - 2011, 2 - 2012 и т. д.)

Данное устройство выпущено в январе 2010 года.

**Для заметок**